## CARTES D'AFFAIRES D. OIT. Martin & Cie

### AVOCATS

Casier Postal "S" Tél. 28-41 MAX. D. CORMIER, B. A. LL. B. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, - N. B

STEVENS & LAWSON Avocats, Notaires Publics EDMUNDSTON,

J. E. MICHAUD, B. A. LL. B. Avocat, Notaire Public

EDMUNDSTON, -:-E.-H. CIMON Résidence: Avenue Fraser.
Bureau. Bloc Cimon,
Rue de l'église
Fraserville, P.Q.

LEO BERUBE Bureau : Rue de l'église

Bloc Potvin - Fraserville P.Q. POTVIN & LANGLAIS

Bloc Belle — Vis-à-vis l'églis Fraserville, P.Q. LEON PARADIS, L.L.L. Bureau : Rivière-du-Loup,

Station, P.Q. 

LOUIS-A. TALBOT Riv.-du-Loup, Station. Rue Lafontaine, Tel. Kamouraska....

S.-C. RIOU Bureau : Rue de l'église, bloc Riou

#### MEDECINS

Phone II-12 A. J. GUY, M. D. Medecin-Chirurgien EDMUNDSTON,

PIO H. LAPORTE Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON.

EMILE SIMARD, M. D. Médecin-Chirurgien N. B EDICUNDSTON,

Casier Postal "S" ALB. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON. -:-

Téléphone, 18 J. A. RATTEY Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON,

Dr LUC LEBEL -Medecin spécialiste-Consultations de midi à 2 hrs de 8 à 10 hrs, p.m. Téléphones National, Kamouraska Rue Lafontaine - Fraserville, P.Q.

ERNEST PETTIGREW -Medecin et chirurgien-Bureau de feu Dr. F.-E. Gilbert Téléphones National, K.

Dr Z. VEZINA Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Spécialité : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge. Bureau: Rue de la Station, Fra-

Tél. Kamouraska, No. 325. Tél. Bellechasse, No. 519. N.B.—Ne pratique que sa spécia Heures de bureau : 8.30 hrs à 11.30 hrs A.M. et 1.30 hr à 5 hrs P.M. Soit : 7 à 8 P.M.

Dr M. OUIMET Des Hôpitaux de Montréal et da 'Post Graduate de New-York" Spécialités ; Chirurgie obstérique et hygiënique publique. 217, Rue Lafontaine (bloc Devost) Téléphones Kamouraska, National

Dr T.-A. COTE -Médecin-vétérinaire-4, rue Beaubien Fraserville P.Q. Téléphones : Kamouraska, 302 National, 559.

Dr A. LANDRY D. D. S. L. D. S. Tél. Kamouraska ... Rue Lafontaine, Riv.-du-Loup, Sta.

Abonnez-vous au "Madawaska"

MARCHAND EN GROS

Vins et Liquetrs de toutes

sortes

EDMUNDSTON, :-: N. B. BOITE POSTALE, No. 57.

JOHN J. DAIGLE MARDHAND GENERAL EDMUNDSTON.

JOS A. GAGNE PEINTRE DECORATION, TAPISSEUR Toujours en magasin : Peinture et Tapisseries

Téléphone LOUIS A. DUGAL Contracteur Electricien

EDMUNDSTON. :-:

-ACHETEZ AU COMPTANT--A LA-PHARMACIE

DU

# Dr Jahn Kane

Rivière du Loup Station, P. Q. ATTENTION SPECIALE aux commandes données par malle ou par téléphone.

CHS. DEVOST -Marchand de voitures-Spécialité: ouvrage en caout chouc de toutes sortes, pour roues, couvertures, etc. Rue Lafontaine - Fraserville, P.Q. Tél. Kamouraska, No. 254

#### Marchands

FRS PELLETIER -Marchand-épicier-Et agent d'instruments aratoires pour la Compagnie Moody Terre-Rivière-du-Loup, Station, P.Q.

TABAC! TABAC! Avis aux marchands. Pour votre assortiment de tabac JOS. FRENETTE. Rue Lafontaine, Riv.-du-Loup Sta

Par téléphone ou par lettre. JOS.-N. ANCTIL -Marchand de liqueurs En face de la Station I.C.R.

Tél. Nat. 31 Tél. Kam. 257. JEAN RHEAUME Rivière-du-Loup, Station, P.Q.

Rivière-du-Loup, Station, P.Q.

ARSENE THIBAULT -Marchand de chaussures-Le plus grand détail de chaussures de la Ville. Chaussures faites médiaires.

Tél. Kam., 83 - Fraserville P.Q. WAGONS - SALON - OBSERVA-

J.-E. LEVESQUE Couvertes d'hiver pour chevaux Grelots, Clochettes, Pompons, etc Aussi: Poudre à Conditions pour chévaux, etc. Tél. Kamouraska ............................. No. 159.

Boite postale 174 Rue Lafontaine, près de l'Hôtelde-Ville.

VICTOR DEVOST -Marchand-épicier-Rue Lasontaine - Fraserville P.Q. Pour l'eau minérale de St-Ger-main adressez-vous à M. Victar Devost, marchand, rue Lafontaine. Téléphones National et Kamouras-

C. DUCHARME -Marchand-tailleurafontaine — Fraserville, P.Ç éléphone Kamouraska.

-A. CHAREST Re Lafontaine Toujours n mains iruits, légumes, liqueurs etc., etc., à des prix défiant toute en pétition.

PHILIDE RIOUX Marchand Chaussures—Claquet Bas.

Agent Strider par ranck W. slate
Agent Eagel Shoe.

Agent H. H. Crosby, S.

Spécialité: répara ns toute es
pèce, cuir feutre et canchouc. Rivière du-Loup, Sta , P.Q.

T. MERETTE -Voiturier-Voitures de commande, Réparations de toutes sortes

Ave. Hôtel de Ville Fraserville, F.Q. LOUIS MARQUIS

Toujours en mains : Bœul, ver mouton, porc, volaille, etc.

J.-D. PROULX -Boulanger-Rue Jones - Fraserville, P.Q. Téléphone Kamouraska No. 14

Agent général et inspecteur Pour les Compagnies d'assuran-La "Factories", fondée en 1872-

La "Sterling".-La "British Colonial Fire Assurance Co."-La "National Union" .-Bureau : Rue St-Georges,

#### NOTAIRE

J.-OSCAR LEVESQUE, B.A., LLL. NOTAIRE Règlements et administrations de

BUREAU : Bloc Riou, Rue de l'Eglise RESIDENCE : Château Grandville Téléphones : Kamouraska et National FRASERVILLE, -:- QUE

#### Agent d'Assurance

JOS .- E. MARCOTTE AGENT GENERAL THE GREAT WEST LIFE ASS. CO.

Bureau-chef : Winnipeg. ofte Postale 168. Tel. Kam. 443. Boîte Postale 168 Bureau: 144 Rue Lafontaine FRASERVILLE, -:- -:- QUE.

#### ROY & TOUPIN INGENIEURS CIVILS

ureau : 187 St-Denis Tél. Est 1900 MONTREAL

# HOTEL COMMERCIAL

Rue de la Cour

Chambres confortables. Service de premier ordre. Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.

S. J. BERNARD, prop. Fraserville, P. Q.

LE 28 OCTOBRE 1913 DERNIÈRES Ex-CURSIONS DE COLONS CANADIEN au MANITOBA,

PACIFIQUE SASKATCHEWAN, ALBERTA. Taux réduits pour WINNIPEG. EDMUNTON et les stations inter

sur commande, garanties en cuir BILLETS BONS POUR 2 MOIS TOIRES.

Maintenant attachés aux trains aissant Québec et Montréal à 1.30 hrs p. m., tous les jours.

TRAIN DE LUXE A 5.00 hrs p. m., tous les jours de la Gare du Palais, Québec. Ser-vice de Wagons-Salon et Wagons-Restaurant.

CONSULTEZ-NOUS

Pour tout voyage, nous vous onnerons avec plaisir des conseils et renseignements précis. Pour billets et renseignements gé-Pour billets et renseignements ge-néraux s'adressèr à 30, rue St-Jean, angle Côte du Palais. 46 rue Dal-housie au Château Frontenac et à la Gare du Palais, Québec.

G. J. P. MOORE. Agence générale de chemins de fer et paquebots. Nous représen-tons toutes les lignes transatlanti-ques, Ou à E. J. Hébert, Premier Ass. Agent-Général. Dept des voy-ageurs, Gare Windsor, Montréal, P. Q.

### Avis

Les Dames sont avisées que la Buanderie de Fraserville se charge Buancerie de Fraservine se charge de tout lavage fait sur demande. Prix spéciaux faits pour linge lavé, seulement sans repassage. Téléphonez après avoir des ren seignements M. Paradis se fera un plaisir d'aller vous voir et vous ren-

igner. Buanderie de Fraserville, J. L. PARADIS, Propriétaire. Edmundston, .... N. B.

# La Banque Prodinciale DU CANADA

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900

SIÈGE CENTRAL: 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL. Capital autorisé. \$2,000,000.00

Capital payé, : : \$1,000,000 00 Réserve et surplus, (au 31 Déc. 1812) \$588,866.11 59 succursales dans les provinces de Québec, Ontario et N.-Brunswick

Président - M. H. LAPORTE
De la maison Laporte, Martin & Cie
Adm. du Crédit Foncier Franco
Canadien
Vice-Prés. - M. W. F. CARSLEY
De là maison en gros,
Carsley Sons & Co.
HON. LOUIS BEAUBIEN
Bx-ministre de l'Agriculture
M. G. M. BOSWORTH
Vice-Président "Can. Pacific Ry Co"

Dir Crédit Foncier Franco-Canadien

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds ou argents qui sont confiés à son Département d'Epargue, sont contrôlés par un COMITE DE CENSEURS, et dont les placements sunt examinés mensuellement par les Mercientes lement par les Messieurs qui

BUREAU DE CONTROLE (COMMISSAIRES CENSEURS) Prés : Hon. SIR ALEX. LACOSTE Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi Vice-Prés : Dr E. P. LACHAPELLE n. du Crédit Foncier Franco Canadien M. MARTIAL CHEVALIER Directeur Gérant Crédit Foncier Franço Canadien composent ce comité à savoir :

Succursale : EDMUNDSTON, N. B. LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

No. 18 Rue Lévis, - - FRASERVILLE, P. O.

## Aux Cultivateurs:

J'ai en mains 18 juments de choix, de 4 à 7 ans, esanteur 1000 à 1300 lbs. Aussi : bons chevaux de buggie, ainsi que gros chevaux de chantiers.

Conditions Faciles. - Ne tardez-pas Une visite est sollicitée.

J. C. THIBAULT

### - ANCIENNE ECURIE DE -PELLETIER & Gir

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# AVENDRE

50 chevaux de choix

Aussi, Foin, Avoine, Bois, etc. - Prix et conditions faciles. S'adresser à: TETU TETU & CIE.

Successeurs de M. N. G. PELLETIER & Cie.

S. BELLE E. A. DOUCET

EC.. BEDU CHARBON? chaque semaine, de la Cie Delaware & Hudson, des chars du

CELEBRE CHARBON ANTHRACITE

LACKAWANNA Charbon Dur Reading, Charbon Mou, Canadien et Américain, Charbon de Forge

Votre commande est so LA CIE DE Charbon de Fraserville, Engr.

Bureau chez DUBE & FILS

#### Nouveau Magasin EPICERIE de CHOIX

-CHEZ-MAROIS & MARIER

RUE LAFONTAINE

Provisions et Epiceries des meilleures marque Une visite est sollicitée (Magasin en face de chez le Dr LeBel

M. MARTIN & Co MARCHAND EN GROS et Liqueurs de toutes sortes Botte Postale No. 57

# INSOMNIE

QUAND, PENDANT DES HEURES, VOOS VOOS TOURNEZ ET VOUS RETOURNEZ DANS VOTRE LIT, INCAPABLE DE DORMIR, PRENEZ UNE, ET AU BESOIN, DEUX POUDRES NERVINES . MATHIEU



AVEC LE REPOS, UN REGAIN D' ELLES SONT EXEMPTES D'OPIUM MORPHINE ET DE CHLORAL ENTE PARTOUT : 25c. LA BOITE DE 18 POU LA GIE J. L. MATHIEU, Pro SHERBROOKE, Que,

Continue an Buch

## Intercolonia l

RAILWAY Le et après le 1er Novembre 1912 les onvois chemin de fer voyageront com

### Les Trains Quitterent la Riviere du Loup

No 199 Océan Limité pour Lévis,

et Halifax [tous les jours] sauf le

no 130 Express pour Ste-Flavie, [tous les jours] sauf le dimanche.. 12.55 No. 200 Océan Limitée pour Halifax, St-John, N. B. ..... 3.35

Wagons lits et restaurant aux express aritime entre Montréal et Halifax Tous les convois sont réglés d'après le emps "Eastern Standard Time" 24 heu res étant minuit.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA HORAIRE depuis le 13 Novembre 1012

HORAIRE depuis le 13 Novembre 1912

Express: Dép. Riv. du Loup 7.20 a. m.
Arr. Connors N. B. 12.23 p. m.

Mixte; Dép Riv. du Loup 11.40 a. m.
Arr Connors N. B. 9.33 p. m.

Express: Dép. Connors N. B. 9.33 p. m.

Express: Dép. Connors N. B. 3.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 8.15 p. m.

Mixte: Dép. Connors N. B. 7.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 4.40 p. m.

Service quotidien excepté les dimanche.
Correspondance à Edmundston Jet
avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock

Erédéricton et St-Jean N. B., Honiton
Presque Isle, Caribou Fort Pairfield, Me.
Bt à Rivière du Loup avec tous les

trains express de l'Antercolonial Ry.
Pour plus amplés informations, prospectus, etc. s'adresser à
G. G. Grundy, Gérant général.

F. X. Bélanger, Agent gépéral Passagers et Fret.

#### GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

le convoi No 3 quittera Lévis à 1.23 p. m. (tous les jours.) Arrivée à Montréal à 7 hrs p. m.

SYSTEME DU GRAND TRONC

A partir de dimance le 29 septembre 1912, le CONVOI No, 3 quittera Lévis à 12.30 p. m. (tous les jours) NOTE:—Les passagers voyageant sur ce convoi pourront prendre le CONVOI No 3 de Portland, qui fait raccordement à Richmond, arrivait à Moutréal à 6.05 p. m.

A partir de la même date, le CONVOI No. 6 quittera Richmond à 7.35 p. m. arrivant à LEVIS à 10.40 p. m. (tous les jours excepté le dimance).

FONDEE EN 1800

CAPITAL . \$2,000,000.00 RESERVE . 1,550,000.00

Nous acceptons des dépôts de \$1.00 en plus. L'intérêt compte du jour du dépôt.
Nous avons des correspondants par le monde entier et nos MAN-DATS DE VOYAGE, sont pava-

bles au pair partout. Notre bureau de PARIS (rue BOUDREAU, 17, SQUARE DE L'OPERA] offre des avantages exceptionnels au commerce et au public

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

## On demande

Des agents pour le district à commission ou à salaire, affaires payantes. S'adresser au No. 32 rue St-André, Rivière-du-Loup Station, ou par lettre: B. P. No. 51, Rivière-du-Loup, Sta.

### AGENT DEMANDE

